

Département de l'Intérieur,

BUREAU DU GÉOGRAPHE,

22 A/9

Ottawa, NOV 10 1905

CHER MONSIEUR,

Je voudrais obtenir des renseignements quant au dérivé des noms de localités en Canada—noms de villages, villes, cités, et aussi des accidentations naturelles, rivières, lacs, baies, montagnes, etc. Vous me rendrez donc service en me faisant part des données que vous possédez ou que vous pourrez vous procurer soit au sujet du nom ci-dessous, soit de celui de tout autre accident naturel dans votre voisinage.

En beaucoup d'endroits les anciens disparaissent, s'ils n'ont pas déjà disparus, et, si ces renseignements ne sont pas recueillis maintenant, ils seront, dans bien des cas, complètement perdus. Dans la plupart des localités, certaines personnes s'intéressent aux choses de cette nature ; d'autres se trouvent parmi les fondateurs ou les premiers occupants. S'il se trouve de ces personnes dans vos environs, veuillez leur soumettre ceci.

J'indique ci-dessous la nature des renseignements que je désire obtenir, ainsi que les dérivés les plus ordinaires des noms de localités, en Canada :—

1. Si l'endroit est nommé d'après un village, une ville, une cité, ou une accidentation naturelle dans une autre province ou dans un autre pays, indiquez la province ou le pays où se trouve la localité d'origine.

2. Si l'endroit porte le nom d'une personne, donnez le nom de cette personne, son occupation et l'épellation exacte de son nom ; ajoutez certains détails qui peuvent intéresser : (a) Est-elle vivante, le lieu de sa résidence ; Est-elle morte, la date approximative de sa mort ; (b) A-t-elle résidé dans la localité ? y réside-t-elle encore ?

3. Si l'endroit tient son nom de quelque accident de terrain, donnez des détails touchant l'origine du nom aussi que la position géographique de l'accident naturel dont il dérive.

4. Cette ville, cette cité ou ce village à-t-il jamais porté d'autre nom ? En ce cas dire approximativement vers quelle époque ? Donnez l'origine de ce nom disparu.

Tout renseignement portant sur les sujets ci-dessus sera accueilli avec reconnaissance.

Bien à vous,

JAMES WHITE,
Géographe.

Veuillez écrire votre réponse sur la feuille ci-attachée.

Pour assurer la transmission gratuite de votre réponse, j'inclus une enveloppe adressée qui me parviendra franco.

Percé

Gaspé Co., Que.

Le nom "Percé" donné à cette paroisse qui est sous le vocable de S^t Michel archevêque, vient d'un immense trou qui se trouvait à l'endroit Blanchâtre qui se trouve voit, sur la photographie incluse, sans Sch B. noté au crayon. Le sommet de ce trou est tombé, dit-on, en 1845. Maintenant la partie A forme une espèce de pyramide qui est détachée du reste du rocher.

Le trou existait sans doute à la découverte du pays. J'ai lu dans quelque auteur, parlant de ce rocher, dans les premiers temps de la colonie, un article qui faisait croire qu'il y avait alors trois trous.

Le trou, noté 0, sur la vue South Cove, et plus en grand sur celle Percé Rock, en est un autre à environ 2 cent pieds au nord du précédent. On dit qu'il était bien petit, il y a 50 ans. Il a maintenant au moins 80 pieds à sa base et autant de hauteur.

Le rocher a, paraît-il, 300 pds de haut et 150 de long ^{environ 60 de large, à sa base}.
Il se désagrège tranquillement.
Il est détaché de la terre ferme à mer haute. À mer basse, on va à pied de V. à S qui représente le rocher.

Le rocher est une merveille naturelle. Il se pose le côté du Sud ouest (South Cove) de la Anse du Nord-est (North Cove) où vous voyez le bateau "Lesopésien" au quai. L'autre anse a aussi un quai, mais plus court. Il a eau moins profonde.

Autrefois, on montait sur le rocher Percé par un endroit qui se trouvait du côté est. Ce n'est plus possible depuis environ 40 ans. Le dernier qui est monté, du nom de Tranquil Duguay, est tombé avec un morceau du rocher. Il a été ramassé mort.

Percé 4 Dec. 1905.

S. L. Clavie, T. curé.

Percé = pierced
after ~~two~~ large rocks in the vicinity which were
formerly connected by an arch. The latter has
fallen leaving a space between them.

JAMES WHITE,
Geographer.

Percé